

●每格可容中文字大(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。 ●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。 ●廣告若有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。 ●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。 ●廣告出刊如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

●分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者, 廣告均不得修改, 若需改稿每次酌收費用5元 ●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂購請電, 請告知信用卡號碼, 姓名, 有效期間, CVV 號, ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。 ●截稿時間: 星期一至五 2:30pm / 星期六 10:00am 截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email(電郵): cla@scdaily.com

Click(上網): www.scdaily.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours: Monday-Friday: 8am-5pm Saturday: 9am-12pm 週一至週五: 上午九時至下午五時 週六: 上午九時至下午二時

●English Title (1unit) : 12 letters ●English Text (1unit) : 130 letters ●Deadline: Monday-Friday 2:30pm Saturday -----10:00am ●Pay in advance ●We accept credit cards / check / cash ●No refunds if you stop ad. ●Not responsible for ad text provided by customer ●Legal ads must provide ID & signature ●If printing error after placement of ad, you may notify us within 3 days to make correction. ●Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

100 Restaurant Hiring 餐館服務

蘭州拉麵盛大開業, 誠聘 ●幫廚: 1名 ●企爐: 2名 英語口語良好及有餐飲行業經驗者優先 待遇從優, 面議。 意者請電: 832-287-9643 713-714-7777

金冠海鮮酒家 誠徵 ●廣東炒鍋, 抓碼油爐, 幫工, 企爐 意者請電: 281-866-5020 ●收銀帶位 請電: 281-575-1768 ~ 以上需有身份, 可報稅 ~ 10796 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

東禾酒家請人 位數煌煌廣場內, 誠請 ●有經驗廣東炒鍋、抓碼、打雜、企爐 意者請電或親臨: 713-981-8803 9889 Bellaire Blvd #301

長今韓國餐館 誠徵全半工男女企爐, 略英文*小費好, 年齡在18-35歲 9896 Bellaire Blvd #J Houston, TX 77036 (黃金廣場, H-Mart 旁) 意者請電: 832-584-1419

*餐館請人, 薪優 位1-10大華超市 誠請有經驗炒鍋 薪優, 工作時間短 意者請電: 407-340-8937 832-659-8688

*中餐館請人 位 Hwy6, 近290 招聘晚上外送員 意者請電: 713-294-3981

敦煌廣場新開張 廣東炒鍋、油爐、抓碼、企爐、宵夜企爐 僱傭兩語及廣東話優先 意者請電: 281-265-8868

中餐館誠請 全半工企爐 會英文, 有經驗 離中國城15分鐘 4670 Beechnut 請下午3點-5點電: 713-307-2882

中餐館請人 位西南區, 8號/59 半工 Lunch Cashier 英文流利, 動作麻利. 意者請2點後電: 832-287-4838 713-541-2233

布非餐館請人 Buffet Restaurant

Lucky Village 誠請經理 Part time or Full time 英文流利, 有經驗 意者請親臨: 10755 Westheimer Houston, TX 77042

CAFE EAST 大型 Buffet 餐館 位 Hwy6/ Bellaire 誠請傳菜及做沙拉 一名 意者請電: 大廚 832-640-8521

Buffet 餐館 位6號/ 529, 誠請 Waiter/Waitress 離中國城30分鐘 意者請電: 917-353-0810

堂吃外賣店 Restaurant Hiring

*中餐外賣店 誠請 有經驗送外賣 位529, 近6號 意者請電: 281-650-2779

*外賣店請人 位 Cypress, 誠聘 長短工接電話一名 有經驗, 英文流利 意者請電: 832-330-1775

堂吃外賣店 位529/Fry Rd. 熟手收銀兼接電話 熟手炒鍋 熟手炒麵 周六日二天送外賣 意者請電: 281-235-2085

外賣中餐館 位於 Dallas 達拉斯 新僱, 誠聘 熟手炒鍋, 包吃住 意者請電: 682-702-0574

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

*中/日餐館請人 新開張, 裝修豪華, 聘中/餐廚師, 日餐廚師 經理, Sushi Man 服務生, 收銀員 位 Richmond/FM1464 702-286-8363 713-962-3181

中/日餐館請人 位290/1960, 誠請 打雜兼做鍋 壽司助手 Part time 收銀員 意者請電: 281-636-1673

Austin 中/日餐館 ●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3200 ●Sushi Chef (壽司師傅) ~ 以上包吃住, 交通便 (住宿環境佳, 交通便) 512-639-9599

職業介紹所/徵婚 登一格+送一格

500 餐館設備出售 FOR SALE

餐館設備出售 高級彩繪玻璃 桌及椅子 和所有廚房用具 及器皿 意者請電: 832-513-3506

日餐請人 Restaurant Hiring

*HIRING Sushi Restaurant ●Cashier ●Kitchen Chef Please call or text 646-932-9787 www.sushipop.us.com

*Katy 日餐館 誠請 ●Sushi Man ●企爐 ●廚房師傅 全工或半工均可 意者請電: 832-232-1001

日本餐館請人 位 Woodlands 區 誠請有經驗 鐵板師傅 意者請電: Chang 832-373-8889

全日餐館請人 位於 1960/249 附近 誠請 ●經驗企爐 ●壽司助手 ●壽司師傅 以上包吃住, 請電: 720-375-1088

Sushi 餐館請人 二位 ●1960/290 ●1675 S. Voss 誠請有經驗英文流利 Server, Cashier ~ 以上需可報稅 ~ 意者請電: 832-675-1368

日本餐館請人 誠請有經驗 Sushi Chef 離中國城20分鐘 意者請電: 832-373-8933

The Woodlands 薪優 Immediately Hiring HEAD Sushi Chef \$5 Salary+Tips+Bonuses \$5 薪水佳+好小費+紅利 Benefits and Paid Vacation!! 有福利, 有新假 The Blue Fish - Woodlands Call Tian: 214-558-3937 ●Blue Fish 日本餐館誠聘 總壽司師傅

\$\$\$Hiring Sushi Chefs\$\$\$ The Blue Fish-Woodlands Full time or Part time Call : Tian 214-558-3937 Blue Fish, Woodlands 店 誠聘全工或半工壽司師傅

日餐新優 Umaizushi at IAH Airport, now hiring experience Sushi Cook/Helper, must be multi task and willing to learn. Please apply at : Blanca.Chapa@hmshost.com

連鎖店「高新」請壽司師傅及助手 工作環境佳 Woodlands & Katy 區 誠請 Sushi Chef & Helper 略英文, 能報稅, 有經驗者優先. 上班時間: 白天6:30am~3:00pm 有意者請電: 832-275-6268 281-891-0633

AKASAKA Japanese Restaurant Hiring Full/Part Time Servers, Bartender Lobby Manager Sushi Helper, Busboy Apply in person Tel: 713-898-9142

日本餐館請人 位 Woodlands, 誠請有經驗 Sushi Man Hibachi 師傅, 廚房師傅 企爐, 經理, 包吃住. ●另有教授鐵板課程 713-924-8816 713-966-9991

高級日餐誠徵 位士頓近郊日餐 誠徵 ●鐵板師傅 ●Sushi 師傅 需懂英文, 有經驗 必需有上下 供膳, 侍應. 832-857-5785

路州日餐請人 離休士頓2小時車程 誠請 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企爐、洗碗打雜、Sushi 主理、鐵板師傅. 以上包吃住, 請電: 337-764-7736

日本餐館請人 位 Woodlands, 誠請 熟手鐵板燒師傅, 熟手壽司師傅. 意者請電: 917-517-6263

日本餐館請人 位 288/518 area. hiring ●Hibachi Chef ●Server. Please call: 917-517-6263

振芳傢俱公司 ●專精量身定做餐館各種尺寸不同形狀 Boots ●專業團隊翻新各種餐館 Boots 及椅子 可上門服務, 品質一流 832-335-2473 281-501-0575

新年快樂 第20屆2016年新年園遊會 Texas Lunar Festival 2/13 (六) 10am 開始 將擴大舉行 好吃+好玩+好看 早上10點半『舞龍舞獅』表演 大公園+大停車場+大舞台 地點: 901 Bagby, Houston, TX 77002 (City Hall Reflection Pond)

緣份職業介紹所 德州執照第一家 9115 Bellaire #120 請電: 281-552-8448 惠康超市, 跌打足療百利大道對面

看護理中心 200 Health Care Service 台灣護士全日服務 手術出院, 老人照顧 長期、日托、安養 832-613-4007 Amy ●另有病床出售

誠聘看護 200 家任糖城, 有愛心 照顧初生嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 健康, 講衛生, 有愛心, 意者請電: 281-701-8185

住家或通動保姆 家任糖城 (288南和8號) 家務及煮飯, 照顧幼後 後孩子, 每週5天 意者請電: 281-979-0778

*誠聘看護 家任糖城, 有愛心 照顧行動不便長者 簡單家務, 週一至六 需有身份, 薪水面議. 能住宿者優先 請下午5點後電: 281-455-3856

誠聘看護 家任糖城, 有愛心 照顧行動不便老人 的生活起居, 兼住宿 一周工作2-3天 意者請電: 713-254-8866 832-858-8959

Home Service 家庭服務 200 *糖城誠聘月嫂 誠聘健康, 有愛心 有責任心月嫂, 照顧新生嬰兒. 意者請電: 吳生 832-798-0387

誠聘阿姨 家任糖城, 誠聘阿姨, 照顧2歲半女孩及簡單家務, 一周5天. 有意請電: 512-800-3246

誠聘通動保姆 家任糖城, 照顧初生嬰兒 兼做中飯及晚飯 每週工作5天 意者請電: 979-739-0525

住家或通動保姆 家任糖城 (288南和8號) 家務及煮飯, 照顧幼後 後孩子, 每週5天 健康, 講衛生, 有愛心, 意者請電: 281-701-8185

誠請住家保姆 家任糖城, 有愛心, 耐心及經驗 煮飯及帶孩子, 工資\$2500起 意者請電: 281-979-0778

私人家教 現任高中教師 專教小/中/高學生 中文, 英文, 數學, 生物, 物理, 化學, 也可到府授課 意者請電: Ying 王 281-323-9939

月子服務 萌娃月子中心 近糖城大華, 大湖邊豪宅 資深婦科保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信: Benwu1121 www.txbabycenter.com ●聘請月嫂, 代辦證件

德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US37X8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

專業月子餐 專做產婦月子 粵/粵口味 (Lucy) 713-384-5102 832-613-4007 微信: lucychang0606 (中國城月子中心)

愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅, 舒適, 寧靜, 天然風景, 果樹, 可垂釣. ●24小時資深醫生, 護理, 盡心呵護您母子平安. ●專業廚師提供南北方各式料理. ●司機、律師 協助您完成購物, 醫院, 證照. ●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理. 歡迎諮詢參觀: 832-679-0792 (Sanny) 微信 WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com

休斯頓安馨月子中心 ●豪華高爾夫別墅, 占地15000呎, 私家 SPA ●入住分期付款, 無需全款, 不滿意退款. ●24小時專人護理, 專業月子餐. ●距離 DOWNTOWN 僅15分鐘車程. ●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理. 歡迎諮詢參觀: 832-679-0792 (Sanny) 微信/QQ 號: 34056914

教授英文 本地美國人, 資深英語家庭教師, 教授日常美語會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可. 協助通過公民考試及移民局面試. skype id = david.b.browning 713-666-3839 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

Interactive 政府資助互動英語學校 本校是一間正規學院, 在本校良好條件的校舍內學習英語, 一般只需三個月左右, 即可用英語與別人溝通. 增設托福補習班 只需接受1-20海外留學生. 每週都有新班開課. 諮詢請電: 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐) 校址: 6200 Hillcroft Ave, Suite 200, Houston, TX 77081 學校總機: 713-771-5336 網址: www.ict-ils.edu

私人家教 現任高中教師 專教小/中/高學生 中文, 英文, 數學, 生物, 物理, 化學, 也可到府授課 意者請電: Ying 王 281-323-9939

保險服務 全方位的保障 不用體檢的萬全保 ●擁有重大疾病 ●6項功能不能自理 ●養老 ●身故保障 機會難得, 請電: 832-638-2338

德州帶槍執照 可在全美35州攜帶 全課程半完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723

德州手槍牌照 申請合法隨身攜帶 由資深專業人士 中英文授課, 公民或綠卡者皆可 意者請電: 832-858-0228

先鋒英文培訓中心 Pioneers' ESL Center 10人小班授課, 真正的情景問答式教學. 著重強化語音、聽說等實用技能. 牛津英文教材, 看電影學習英文會話, 但語、生動、有趣. 281-658-1529 (Luck) 480-233-6057 (Bobby) 6220 Westpark Dr, Suite 183 Houston, TX 77057 網址: www.pioneerseslcenter.com

報關師*稅務師 海關報關師薪達5-10萬 考取執照掌握技能, 休斯頓工作, IRS 稅務師轉個人公司報稅查稅權利 同等 CPA 無需學歷 政府授權, 諮詢請電: 1-888-939-6996

護士醫療 幫外國護士快速拿證 無需美國學歷, 高年薪, 短期培訓, 考美國藥房助理證 推薦就業, 肯維培訓 1-888-939-6996

無身份考駕照 只用護照, 無需綠卡 可考駕照, 換4年駕照 大考, 考美國買車牌, 車保險, 年100 申辦國際駕照 312-493-6878 312-848-6888

專業寵物店 寵物美容 \$19.99 起 寵物洗澡 \$9.99 起 寵物寄售 \$11.99 起 收購、出售各種寵物, 名犬免費對配種. 12825 Westheimer Rd 832-619-1129 (西) 832-988-8659 (手)

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛, 寵物寄售 \$20 精心照顧, 收費合理 281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest

好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務. 經驗豐富, 手工剪毛. ●寵物寄售, 手工剪毛. ●收費合理, 全天營業. 請電: 281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077 (近中國城)

糖城 QQpups 寵物店 ●美容: 為各種狗狗洗澡、剪毛、造型. ●寄養: 為狗狗提供一個溫馨安全的家. ●專賣: QQ 寵物店 自行培育的各種顏色的茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬. 281-313-0824 281-763-2198 6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)

國際駕照 可以在160多個國家合法使用, 可以租車、買車、買保險. 辦加州, 新墨西哥州駕照 469-286-5292 1-888-991-3233 微信: samwu2388

安全班學校 取消法院罰單, 保險折扣 謝老師 (DE5391) 中文上課, \$40 每週二、三、六有班 9am-3pm, MT 駕校內 6201 Corporate Dr. 意請對面, 舊灣路 832-863-8882

駕校學校 成人筆試班, 保證1天通過. 英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時. 832-633-5555 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝超市對面120室

王朝百利駕校成人筆試班 成人筆試班, 保證1天通過. 英文教課, 中文翻譯 學員需滿18歲以上, 每星期二、五、六上課 9:15am-4:00pm, 務必準時. 832-633-5555 713-835-8585 菲非 9600 Bellaire #120, Houston, TX 77036 休士頓百利大道9600號, 王朝超市對面120室

美南駕校 專業教練駕照考試班, 中文普通話授課, 保證拿證, 考試後3天, 可考路試, 在本校筆試的學員, 路試優惠. 星期二、六, 10am-4pm, B1, B2 旅遊簽證, 可考駕照 7001 Corporate Dr. #203 832-277-7226 王先生

趙教練筆試班-成功駕校 筆試及路試, 皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎. 請洽: 趙教練 713-277-5790 832-859-2519

十八輪大卡車培訓 把更多的中國人變成藍領貴族! 是我們的願望! 想當十八輪大卡司機, 英語不行, 我們來解決! 對筆試、路試開始而畏, 我們來解決! 到這裡從不會英語開始, 直至拿到駕照, 讓中國人佔領這塊高地! 盡早進入美國夢! 持C駕照工作, 月入\$3500 電: 903-707-9098

聯合搬家公司 公廩住家, 公司搬運 碼頭提貨, 代客送貨 短途專業搬運鋼管 免費估價, 貨真價實 電話: 713-783-3789 通: 國/英/粵語

好運來搬家 公廩, 住家, 公司, 倉庫 經驗豐富, 包您滿意 免費估價, 全運搬 設備最全, 價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語

Discount Movers - 廉價搬運 - 免費估價, 在休士頓 已有20年搬運經驗 意者請英語接洽: Tony 281-879-9116 832-875-4982

中微搬家公司 (當天電話, 當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務, 誠實可信 26年搬運經驗, 質量保證. 公司備有大中小型 封閉貨車, 專辦營長短途搬運, 住家, 公廩, 辦公室, 三角鋼架, 貴重物品, 碼頭提貨, 有保險, 工作保證, 信譽第一. 24小時服務 832-561-7776 國 832-792-8337 趙英

搬家公司 Moving Service 800 德州本地及全美各地搬家 專精回台及東南亞, 每周往返 *門對門服務, 有倉庫可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台, 整體/散貨/箱箱

飛達搬家 since 1985 德州本地及全美各地搬家 專精回台及東南亞, 每周往返 *門對門服務, 有倉庫可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台, 整體/散貨/箱箱

德州分公司 1-281-265-6233 www.luckymoving.com 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022 ●洛杉磯分公司 1-800-743-6656 ●紐澤西分公司 1-732-432-4288 ●台灣分公司 03-327-5533

西南搬家 L.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 444848 U.S.D.O.T. 4761436 政府註冊 ID 200697974, 執照號碼: TXLIC006575605C 品質保證, 誠信可靠, 26年專業搬家經驗, 價格便宜 (當天搬運) ●免費估價 本公司有各大小貨車, 專門長/短途搬運, 公廩、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 免費電話: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

四季搬家公司 (當天來電, 當天搬) 政府註冊 ID 200697974, 執照號碼: TXLIC006575605C 品質保證, 誠信可靠, 26年專業搬家經驗, 價格便宜 (當天搬運) ●免費估價 本公司有各大小貨車, 專門長/短途搬運, 公廩、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 免費電話: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

台灣接送優惠 30年經驗, 專業服務 安全準時, 市內外長短途, 24小時短訊/電話 預約專線: 梁 646-267-2615 832-495-6340

老廣交通 24小時服務熱線 713-874-4235 832-282-1118 安全, 準時, 誠信, 周到. 機場碼頭, 長/短途接送

華人接送服務 機場, 碼頭, 市內外 一切接送服務. 誠信, 安全, 可靠, 快捷 281-730-6563 歐先生

小陸機場接送 機場碼頭, 市內接送, 老人就醫, 購物訪友, 跑腿服務 832-876-9188 陸先生

康樂接送翻譯 長短途, 機場, 碼頭, 購物 安全+準時+周到 ~歡迎預約~ 精通: 國, 粵, 越, 英 **可代翻譯** 832-909-8680

中興接送 中長途旅行, 機場碼頭 巴士接送, 市內購物, 全新8人座 Sienna. 安全+誠信+快速 ~24小時服務~ 歡迎來電預約: 832-242-1171

接送翻譯導遊 機場, 移民局, 名牌店, 醫院, 駕照, Galveston, 太空中心 歡迎來電預約: 713-480-7176 7人座新車

安達客運 機場接送, 探親訪友 旅遊景點, 安全準時 8人座本田奧德賽 可代客翻譯填表 713-494-5236 家庭影院及高檔音響安裝

安達客運 機場, 碼頭, 巴士站 24小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

好運來接送 機場, 碼頭, 巴士站 24小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

飛洋翻譯接送 翻譯: 醫療, 保險, 法院 移民, 商務, 合同等... 同時代辦證件 及各種接送. 價格合理, 諮詢電話: 832-349-4992

翻譯接送 翻譯: 醫療, 保險, 法院 移民, 商務, 合同等... 同時代辦證件 及各種接送. 價格合理, 諮詢電話: 832-349-4992

北夏接送服務 機場, 碼頭, 一切接送 誠信可靠, 安全準時 保證最低價 有4人7人座服務 832-382-5645

江蘇交通 機場, 碼頭, 購物, 旅遊, 各種接送 832-630-3520 丁先生

廉價接送 機場及訪友購物, 長短途, 安全可靠, 服務週到, 收費最便宜. 713-773-2288 909-331-9296 (手機)

平安交通服務 機場, 碼頭, 法庭, 移民局, 領事館, 打掃, 教會, 所有交通服務 誠實, 安全+可靠 另有協助辦護照, 婚姻註冊 華姐 24小時專線 832-701-8792

四川交通 機場, 碼頭, 購物, 旅遊 長短途接送, 安全、誠信、快捷 24小時熱線: 高先生 713-469-8305

好運來接送 機場, 碼頭, 巴士站 24小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

接送服務 機場, 碼頭, 巴士站 24小時服務 安心+放心+準時 歡迎預約: 朱先生 713-584-9588

貨運代理 Cargoworld Express 商業出口, 進口, 報關 Full Logistics Service 20年經驗, 誠實, 可靠 華人專線: 832-651-2560

印名片特價中 281-983-8152 500張 \$55 1000張 \$85 設計費另計, 黑白/彩色一律同價

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

*誠徵老伴 女, 57歲, 150公分, 有身份, 工作中, 誠徵55-62歲的老來伴, 不煙酒, 住休士頓或糖城. 意者請電或簡訊: 832-940-3471

*美籍(成長)華裔男 49 高5'10", 重145磅 周日早8晚5, 周末活動廣泛 徵婚39-45, "愛心"的女性. 請電或留言: 713-429-4436 ignite_texas@yahoo.com

*女士徵婚 女公民, 37歲, 157公分, 96磅 美麗善良, 有修養, 大專, 自營投資公司 誠尋35歲以下, 50歲以下, 單身男士 有生活伴侶, 生育育女, 開枝散葉. 有誠意者請電: 713-456-0979

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

千里姻緣 別猶豫, 別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151

新年快樂 第20屆2016年 **新年園遊會** Texas Lunar Festival
2/13 (六)10am開始 將擴大舉行 好吃+好玩+好看
早上10點半「舞龍舞獅」表演 大公園+大停車場+大舞台
地點: 901 Bagby, Houston, TX 77002 (City Hall Reflection Pond)



***徵專業會計**
 有三年以上會計工作經驗、服務態度熱忱、願接受CPA專業培訓、獨立作業者、待遇及福利優、位西南區、工作環境佳。 FAX: 713-776-9600
1713-776-9600

牙醫診所請人
 位中國城
 誠聘助理牙醫
Associate Dentist
 需有德州執照
 能在周末上班
 電: 713-882-5529

誠徵員工
 西南區電子公司
 招裝配工數名
 公司福利全、待遇優
 意者請 Email 簡歷:
LMHAN@asi-sensors.com

護士醫療
 解外國護士快速拿證
 無需美國學歷
 高年薪、短期培訓
 考美國藥房助理證
 推薦就業、專班培訓
1-888-939-6996

又福地板擴大營業、誠聘
 ●裝工多名 ●Office 助理 ●銷售人員
 待遇優厚，以上可報稅
 意者請親臨或傳真簡歷至：
 9630 Clarewood Dr. #B3
 Houston, TX 77036
 Email: **yulfgroup@gmail.com**

休斯頓進出口公司招聘專才
 1)物業管理助理: 大學畢業, 財務及會計優先, 中英文說流利, 有管理、維修商業、及私人物業經驗, 能處理相關文書, 如租約、產權、保險、及各種認證、牌照等。
 2)採買部助理: 大學畢業, 中英文說流利, 具有財務或會計工作經驗, 有相關工作經驗, 負責進出口單據、庫存管理、運輸價格等等。
 3)商品部助理: 大學畢業, 中英文說流利, 負責跟蹤商品開發流程, 有協調能力。
 4)人事部助理: 大學畢業, 有人事管理經驗, 認識美國勞工法及 稅例、協助 招聘考勤、入職培訓、薪資預算, 及員工福利。
 公司提供良好福利。簡歷上請標明職位。
 Email: **recruit.scms201@gmail.com**

Inside Sales / Adm. Asst.
 *Handle inquiries, quotations, price negotiations and purchase orders.
 *Requires strong written & verbal communication skills & PC Proficiency.
 *Organized, detail-oriented, fluent in Chinese and English
 *Working experience, electronics distribution experience prefer.
 *Excellent benefits – Medical Insurance & 401K. Apply in confidence.
 Email: **hrandhire@gmail.com**

進出口商誠聘
 ●辦公室文員: 要求中英文流利、口頭表達溝通能力強、學歷高中以上、工作細心、做事積極主動、熟悉做軟辦公軟件及電腦操作、有庫管經驗者優先。工作近 HOBBY 機場, 需有身份。
 ●CNC 機床操作員: 要求有 CNC 加工經驗、能熟練操作 CNC 加工中心電腦、識圖紙及用量規能力。工作位於 Tomball 北郡地區。
 Tel: 713-643-0128 Fax: 713-643-0129
 Resume: **Jobinhobby@gmail.com**

辦公室前台文員
 要求英文聽說讀寫流利, 可辦工作簽證。
 中英文簡歷發送至郵件: **tiffany@greatlandcompany.com**

食品公司誠聘
 銷售、雜工、司機
 意者請電或留言:
 (下午 2-9 點電)
832-540-9710

電腦印刷公司
 誠請助理
 略懂英文及電腦
 體力好, 可培訓
 全職或半職均可
 意者請電: **John 985-856-6860**

***Bi-Lingual CNC Programmer**
 Sheet metal fabrication
 SolidWorks, AutoCAD
 English and Chinese.
 AS in Mechanical Tech
 Resume to: **tx.hiring@gmail.com**

全美互聯網金融公司招聘
 當今是互聯網時代!
 全美發展最快互聯網金融公司進駐休斯頓, 招聘培養夢想成就輝煌事業的人士, 年入百萬不是夢! 學歷不限, 無需投資, 工作時間自由, 免費所有培訓! 請電:
832-638-2338 832-278-9089

公司請人
 本公司誠聘
 下列部門各項專業人員
 有經驗會計、美工、業務、
 編輯、電視制作及 管理(男性)
 有意者請 Email 履歷至:
sandylee66666@yahoo.com

採購行政主管 / 採購專員 / 資深會計
 ●採購行政主管 Purchasing Administrator
 ●採購專員 International Buyer
 ※Require overseas travel
 ●資深會計 Senior Accountant
 ※Promotion potential
 待遇/Bonus/Medical insurance/Retirement plan
 Email: **human.resources@wallballs.net**
 (specify position applying for)

***活動中心請人**
 位中國城
 誠聘司機
 周一至周五
 意者請電:
281-871-0331

護士 RN/LVN
 Monday to Friday
 時間好
 Please email resume:
xyz7890123@gmail.com
281-871-0331

禮品公司請人
 近中國城
 半工/全工均可
 會英文、男女不限
 意者請 10-6 點電:
281-306-2115

***傢俬及窗簾店招聘**
 誠聘全工/半工 有經驗售貨員:
 必需中英文流利, 勤奮負責及誠實可靠,
 店舖位於休士頓東南部。
 有意者請電洽: 李先生
832-933-1149

Ocean Harvest Wholesale Inc.
 Seafood Distributor & Processor
 ●全職業務員 (Sales Person)
 ●懂櫃員 (Receptionist)
 需中英文流利, 有工卡。
 意者請致電 / 傳真:
 Call: **713-224-3474**
 Fax: **713-673-3121**

A leading international company
 in West Houston is rapidly expanding. We are currently seeking new talent to join our team
Product Engineer/ Project Coordinator
 ●Provide technical industrial sales support to OEM customers.
 ●1- 3 years Experiences in the industrial related products.
 ●Must be self-starter with excellent time management skills
 ●With good planning, coordination, communication and problem solving skill.
 ●B.S. Degree (Business/Industrial Engineering background preferred)
 If you are looking for your next professional challenge, please send a cover letter and resume to:
lwang@telcointercon.com

保險服務
 Insurance Service
 全方位保障
 不用體檢的萬全保
 ●擁有重大疾病
 ●6項功能不能自理
 ●養老 ●身故保障
 機會難得, 請電:
832-638-2338

恆益門窗, 新優
 誠徵男性生產工人
 有合法身份, 新優。
 意者請電:
281-261-8900
 13715 Murphy Rd #D
 Stafford, TX 77477

醫生診所請人
 位糖城, 誠聘年輕
 前櫃或醫生助理
 需中英文流利
 會電腦操作
 週四(週日-週三)
832-788-7601

王朝旅遊, 誠聘
 全職助理:
 懂國語、英語
 電腦操作, 態度好。
 待遇從優:
Aat68aat@yahoo.com

***誠聘包裝工人, 需有工卡**
 位於休斯頓市中心食品公司
 誠聘包裝工人。可報稅。
 有專車在中國城接送。
 有意者請致電: **832-776-2233**
 (星期一至星期五, 8:00am-4:30pm)

NOW HIRING
 Houston Computer Co.
 ● Web Designer ● App Developer
 ● Programmer ● IT Consultant
 ● PC Technicians
 Email: **HR@directron.com**

誠徵電腦繪圖員
Civil CAD Operator
 Experienced in utility plan and profile for Roadway and site improvement work.
 Skill in AutoCAD, Civil 3D Pipeline Network & Microstation. Houston Company.
 Fax resume to: **713-975-0920**
 Email: **didi.weng@kuoassociates.com**

貨運代理
 Cargoworld Express
 商業 入口、出口、報關
 Full Logistics Service
 20年經驗, 誠實, 可靠
 華人專線:
832-651-2560

緣份職業介紹所
 德州執照第一家
9115 Bellaire #120
 請電: **281-552-8448**
 惠康超市, 跌打足療百利大道對面

美南新聞日報 (Southern Chinese Daily News) 休士頓黃頁 (HOUCYP)

分類廣告

(每週七次)

在本報刊登分類廣告，
您就能即刻同時享有一周七天，
一天二十四小時的網上廣告！！！！

www.SCDAILY.com

收費標準 (每週七次)

(包括網上廣告)

- 一 周(7 次) \$45
- 二 周(14次) \$80
- 三 周(21次) \$105
- 一個月(28次) \$125

*以上是單格價目，二格
價錢乘以2，以此類推。

美南新聞 分類廣告 專刊 Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com

500 餐館招售 Restaurant for sale 休士頓近郊 中街餐館出售 超市內壽司吧 堂吃中餐店售 Sushi吧轉讓 Buffet餐館出售 堂吃外賣店出售 小型布菲店售

WACO 賺錢餐館 中街布菲店出讓 堂吃外賣店售 餐館急售 旺區外賣餐館 堂吃外賣店售 壽司吧轉讓 中街餐館出售 賺錢餐館出售 壽司吧轉讓 二手餐廳轉讓

房地產招售 好房出租 房屋分租 休士頓飯店 中國城餘房租 中國城餘房租 餘房租 好房分租

蘇揚建築裝潢 潮江裝修 大弟裝修 永固裝修 誠意裝修搬家 協發裝修 長安內外裝修 永發裝修 協發裝修 吳氏專業裝修 承建及裝修 滿意裝修公司

新鴻運房屋裝修 長寬高房屋裝修工程公司 美滿裝修 新程房屋裝修公司 長寬高房屋裝修工程公司

BM Custom Cabinetry 各種維修服務 電腦電視手機 專業維修 網站設計行銷

專精屋頂、地毯 屋頂專家/木工 益明清洗地毯 美國房頂服務 屋頂專家風災冰雹索賠專家

好運地毯清洗 益明清洗地毯 家美地毯公司 振芳傢具公司 又福地板、特價中 地板銷售安裝 永興地板

STEVEN FLOORS, LLC 廚櫃/大理石 專業廚櫃大理石 德州執照電工 德州執照電工 德州執照電工

居家水電 萬通水電 *爽快水務工程 德州RK Electric 恆豐冷暖氣集團 快速冷暖氣修理

24小時水務 源昌水務 誠信專業水電 合眾冷暖氣 美南制冷維修 欣欣冷暖氣

專業制冷-快速服務 Sunflower Energy Inc. 萬家樂冷暖氣 星際冷暖氣 泰平鐵工廠 中興鐵工廠

Learn HVAC, 空調系統認證 林記鐵工廠 車房門專家 范氏鐵工廠 專業車房門專家

殺蟲專家 CLASSY 殺蟲專家 電腦維修 Computer Service 網站設計行銷 監控安裝